

PROKLETA

Spisal EMILE RICHEBOURG. Iz francoščine prestavil J. L.

(152)

Parizel pogleda skozi okno ter opazi žandarja. Začne se tresti ter zakričavi odskoči. Navzočniki so bili kakor o-kameneli.

Težki koraki se zaslišijo. Jera skoči k vratom ter z divjim veseljem zakriči: Tu sta žandarja, žandarja!

In v istini se le ta pokažeta na pragu. Jera jima pokaže Parizla zaklicavši: Ta je morilec!

Malopridnik je debelo pogledoval okoli sebe kakor razlučena zver. Uvidel je, da je izgubljen. Kriva obdolžitve Jerina ga je bila uničila. Če bi bil tudi v tem obziru lahko dokazal svojo nedolžnost, opravičevati bi se moral pa zaradi drugih zločinov.

24.

Oba Parizla sta bila prihodni dan, ko se je večerilo, pokopana. Jero so prijeli, in štirih tednih kasneje je bila obsojena na dve leti v zapor, ker je bila izpovedala, da je vedela o dejanju obeh Parizlov ter ju je ono noč pustila na pristavo.

Tri dni po smrti Jacques Mellierovi dobi hlapec Jean in znani nam štirje ževci iz Fremicourta povabilo k sodišču v Vesoul. Tam jih uradni sluga povede v pisarnico generalnega prokuratorja.

Grof in grofinja Bussieres, Leon in Jerome Goš so se nahajali v gradu d'Arfeuille-skem.

Leon je zmerom in zmerom mislil na Blanche-o in na njenega očeta. Kako rad bi ji bil pisal! Ko pa povpraša o tem dobrotljive svoje stare, odgovori mu grof: Ne piši, moj sin! Gospod Dumoulin se ni še vrnil s svoje misije.

Grofinja je bila s svojim soprogom istih misli, in Leon se je udal.

Posebno srečen je bil Jerome Goš. Prinesel je bil seveda svoje marijone s seboj. S pomočjo mizarja d'Arfeuille-skega je sestavil bil malo gledališče in vsak večer je s svojimi marijonetami zastoj igral, ne veliko veselje grajskih ljudi in vaščanov.

Mali Rigolo, pariški postopač, ni bil še nikoli tako židane volje kakor zdaj. Bil ga je sam dovtip, sama nagaživost in norčavost. In vse to, da je le svojega prijatelja, Polihinela jezil!

Nekega dne najde Leon Goša zamišljenega in gestikuljočega v senenatemu drevoredu grajskega parka.

Kaj li tu delaš? povpraša ga Leon smejoč se. Goš odgovori resno: Tega ne umeš! Zlagam nove igre!

Leon se je smejal. Pa saj zdaj ti vendar ni treba več delati! deje.

Moj sin, človek mora zmerom kaj delati. Ni praznik, predragi mi, naše življenje naj hode ti delaven dan! pravi Gregorič. Moj repertoire je zastarel. Treba da si priskrbiš novih, lepših komadov!

In čemu le to? Da bodem za nekoliko let smeh budil otrokom gospoda grofič Leona Bussieresa in grofičice Blanche-e! odreže se stari.

Leonu zabliski rosa v očeh! Leonu zabliski rosa v očeh! Leonu zabliski rosa v očeh!

Nekega dne se je Leon pogovarjal z grofinjo, svojo staro materjo, v sobi. Zdačji vstopi grof z odprtim pismom v roki. Samega veselja se mu je svetil obraz.

Leon veselo zaveč, potem se sam radosti razjoe: Oj, draga mi mamica! klikne presrečni mladenič. Koliko si pač morala trpeti! A kako te hočem ljubiti! Kako te hočem ljubiti!

V dolino sablesko se je po nemirnih in katastrofalnih dnevih zopet povrnil bil mir. Košnja je bila dovršena. Naše da so se ljudje še večkrat, da celo vsak dan razgovarjali o tajnostih sevilonske pristave.

(Nadaljevanje prihodnjich.)

SVOBODA SE BLIŽA — NAROD POTREBUJE POMOČI!

Krvoločni Nmec je našim bratom in sestram v starem kraju odnesel vse, tako da nima ničesar, s čimer bi po osvobojeju mogel pričeti novo življenje.

Golih rok je in kliče: "POMAGAJTE!"

Zbirajmo obleko, orodje in vse, kar je najpotrebnejšega pri vsaki hiši, da jim bomo poslali.

V RIDGEWOODU, L. I., se skladišče na WAR RELIEF FUND OF AMERICANS OF SOUTH DESCENT (Bundles for Yugoslavia) na: 665 Seneca Avenue, vogal Gates Avenue.

V NEW YORKU pa: WAR RELIEF FUND OF AMERICANS OF SOUTH SLAVIC DESCENT 282 - 9th Avenue, blizu 25th Street. Zberite, kar morete pogrešiti in prinesite ali pošljite na gori označena naslova!

Domača fronta

Zvezna vlada je v Washingtonu, D. C. in po drugih krajih postavila več urador, ki dajejo prebivalstvu razne informacije in navodila.

Armada išče pomožnih bolničark, ki dobivajo plačo

Washington. — Vojno ministertvo poroča, da je vojaški zdravniški oddelek pozval pomožne bolničarke Rdečega Kriza, ki so že delale v bolnišnicah in klinikah.

3.—Ponarjati, da imajo trgovci in konzumenti skupen interes, da sodelujejo v borbi proti druginji in gospodarskem kaosu po vojni.

4.—Prepričati trgovce in konzumente, da vlada ne more prevesti vse odgovornosti za demokratično izvedeno kontrolo cen — odgovornost za to nosijo tudi posamezniki in občine.

5.—Objasniti vsem občinam obširnost dela, katero so izvedli lokalni uradi za kontrolo cen, ter tako še bolj razviti prijateljske poslovne odnose med uradi za kontrolo cen in konzumentmi.

Hišni gospodariji se morajo vpisati pri OPA

Washington. — Office of Price Administration poroča, da se morajo vsi hišni gospodariji registrirati pri OPA v svojem okraju, ne glede na to, koliko najemnikov imajo.

Predpisi za posojila vojnim veteranom

Washington. — General brigade Frank T. Hines, administrator zavev veteranov, je izjavil, da so izšli predpisi za garancije posojil vojnim veteranom, katere daje administracija za zadeve veteranov.

Predlogi za kontrolo spolnih bolezni

Washington. — U. S. Public Health Service, Federal Security Agency, poudarja potrebo, da uvede strožje mere za kontrolo spolnih bolezni v posameznih občinah, posebno zdaj, ko se bliža demobilizacija obojnih sil.

1.—Razgovarjajte se s svojim lokalnim zdravniškim častnikom o kliničnih napravah, ki so na razpolago v vašem kraju in pomagajte mu s svojim vplivom, da jih izboljša.

2.—Dajte tudi sami pregledati svojo kri. Prigovarjajte tudi drugim osebam, naj storo enako.

3.—Zahtevajte od lokalne oblasti, da strogo nadzira znane slučaje infekcije v domačem kraju.

4.—Pozvedite, da-li se nahaja v vašem mestu organizacija, ki skrbi za to, da objasni ljudem nevarnosti okuženja.

5.—Podpirajte policijske in sodne oblasti, ki zasledujejo one propale elemente, ki žive od prostitucije, najnevarnejšega vira teh bolezni.

Za vsako informacijo in za vsako pomoč kontaktirajte lokalne urade za zdravje, lokalne zdravniške častnike in zdravstvene urade.

Cena je \$5.00. Naročite jo pri: KNJIGARNI "GLASA NARODA" 216 W. 18th Street New York 11, N. Y.

Poziv vojnim industrijam, naj pomagajo delavcem pri glasovanju

Washington. — Vojni minister Henry L. Stimson, minister mornarice James V. Forrestal in predsednik War Production Boarda J. A. Krug so dali naslednjo izjavo:

"V priznanju, da je najsvetejša dolžnost vsakega državljan glasovanje v volitvah, pozivljamo vojne industrije, da store vse potrebno, da bodo mogli vsi nastavlenci glasovati v času rednih delavnih ur povsod tam, kjer je glasovanje pred ali po delavnih urah nemogoče.

7.—Prepričati trgovce in konzumente, da vlada ne more prevesti vse odgovornosti za demokratično izvedeno kontrolo cen — odgovornost za to nosijo tudi posamezniki in občine.

Predpisi glede uporabe materiala za zidanje bodo olajšani

Washington. — War Production Board in National Housing Agency izjavljata skupno, da bo olajšava predpisov glede uporabe gradbenega materiala omogočila zidanje biš približno v isti meri kot pred vojno.

Na drugi par hlač bo treba še čakati

Washington. — War Production Board poroča, da še ni mogoče preklatici prepoved, ki se tiče izdelovanja te- lovnikov za obleke, katerih suknje imajo dva reda gumbov, ter drugega para hlač iz istega sukna ali sukna, ki je v barvi prilagodeno obleki.

Čevljev bo primanjkovalo še v naprej

Washington. — Uradniki War Production Boarda so izjavili predstavnikom strojar-ske industrije, da ne bodoogle one količine usnja, katerih vražbovala po koncu vojnih operacij v Evropi, znatno povečati dobav za civilno prebivalstvo takoj po koncu bojev.

Predlogi za kontrolo spolnih bolezni

Washington. — U. S. Public Health Service, Federal Security Agency, poudarja potrebo, da uvede strožje mere za kontrolo spolnih bolezni v posameznih občinah, posebno zdaj, ko se bliža demobilizacija obojnih sil, ter je priporočal različne korake, katere naj store posamezniki in privatne organizacije — kot je oznanil nedavno North Carolina Department of Health.

"Two Way Passage"

V tej knjigi, ki je zbudila pozornost vsega ameriškega naroda, daje pisatelj nasvet, kako bi bilo mogoče po sedanji vojni pomagati evropskim narodom. Iz vseh evropskih držav, tudi iz Jugoslavije, so prišli naseljenec v Ameriko in pomagali postaviti najbolj napredno in najbogatejšo državo na svetu. Sedaj je prišel čas, da združene države pomagajo narodom, ki so jim pomagali do njihovega sija in moči.

"What's Your Name"

"Človeški odgovori na vprašanje, ki se tiče sreče milijonov... Čitajte te knjige. Je bogato plačano." — Tako so se izrazili veliki ameriški dnevniki o tej knjigi.

Pri naročbi se poslužite naslednjega kupona

Polijam Money Order za \$..... na lastnoročno podpisano (1) knjigo (1):

Moje ime..... Št., ulica ali Box št..... Mesto in država.....

GOVOR GOVERNERJA DEWEYA V CHICAGU

New York, N. Y.

Governor Dewey je 25. oktobra 1944, — poroča AL American Committee for Dewey and Bricker, — med drugim v svojem govoru rekel naslednje: "Odkar sem bil tukaj v juniju, je velika kampanja vsak dan dobila novo silo, da obnovi poštenost in zmožnost v naši narodno vlado. Po celi deželi je to gibanje zadobilo moč ter je postalo močan tok, ki teče proti zmagi za svobodno Ameriko v novembru. Sila tega gibanja ne leži v nobenem posamezniku. Izvira iz velikega prepričanja v mišljenju našega naroda.

"Žene naše dežele so igrale važno vlogo v razširjenju te stvari. Po vsej deželi žene danes kažejo velik prispevek k javnim zadevam in v svoji veri do Amerike. In novej republikanske žene po mestih in farmskih pokrajinah imajo seje, da izpopolnijo načrte, da dobe kar največ mogoče glasov. Ameriške žene imajo posebno zanimanje za to kampanjo, ker vedo, da bo njihova odločitev vstvarila tako deželo, kakoršno žele njihovi možje, bratje, in sinovi in zaročenke, kadar se vrnejo, ko bo vojne konec. Vedo tudi, da bo njihova odločitev 7. novembra, določila, ako bo Amerika imela tako vlado, ki bo mogla izpolniti upanja nas vseh za svetovno sodelovanje, ki bo preprečilo prihodnje vojne. Ženske pa se tudi globoko zanimajo za to kampanjo, kajti temeljno vprašanje te kampanje je moralno — priprosto vprašanje poštenosti in dobre vere.

"Ko se svetovna vojna nagiblje k izgubni zmagi, je naša velika dolžnost, da pri volitvah odločimo, ali bomo ohranili v Ameriki načela, za kteratera smo se borili onstran morja. Bojevali smo se z veliko večjo ceno, kot kdaj poprej v naši zgodovini za visoka moralna načela — za svobodo, za pravico in za poštenost. Brez tega bo Amerika postala prazna luščina. S tem pa je Amerika dežela priložnosti, vere in svobode."

DRŽAVLJANSKI PRIROČNIK. Knjižica daje poljudna navodila, kako postati ameriški državljan (v slovenščini). Cena 50 centov. Dobite pri Knjigarni Slovenice Publishing Co., 216 West 18th Street, New York 11, N. Y.

Kupite en "extra" bond danes!



Basil Rathbone kot hudobni Lord Rockingham v Paramountovem technicolor filmu "Frenchman's Creek" v Rivoli Theatre, Broadway in 49th St., New York City.

DELO DOBI. Izvežban sobni slikar. Plača po \$12 za osem urno delo. — Vprašajte pri: FRANK BRANISEL 615 Fort Washington Ave., New York City 10-27, 30

POTREBUJEMO ŠIVALKE na roke in na stroje. Vprašajte pri: BEEHLER TOY COMPANY 254 West 47th Street NEW YORK CITY 10-26, 27, 30

NASLOV PREMENJEN. Urad United Committee of South Slavic Americans se je preselil iz 1010 Park Ave., na 465 LEXINGTON AVENUE, New York 17, N. Y.

SEDAJ LAHKO DOBITE LASTNOROČNO PODPISANI KNJIGI pisatelja Louis Adamič-a ZA CENO \$2.50 ZA ZVEZEK

"Two Way Passage" V tej knjigi, ki je zbudila pozornost vsega ameriškega naroda, daje pisatelj nasvet, kako bi bilo mogoče po sedanji vojni pomagati evropskim narodom. Iz vseh evropskih držav, tudi iz Jugoslavije, so prišli naseljenec v Ameriko in pomagali postaviti najbolj napredno in najbogatejšo državo na svetu. Sedaj je prišel čas, da združene države pomagajo narodom, ki so jim pomagali do njihovega sija in moči. Pot na dve strani — kakor bi se mogli našlo knjige prostaviti iz angleščine — je jako zanimiva knjiga in jo priporočamo vsakemu, ki razume angleško.

"What's Your Name" "Človeški odgovori na vprašanje, ki se tiče sreče milijonov... Čitajte te knjige. Je bogato plačano." — Tako so se izrazili veliki ameriški dnevniki o tej knjigi. Pri naročbi se poslužite naslednjega kupona

Polijam Money Order za \$..... na lastnoročno podpisano (1) knjigo (1):

Moje ime..... Št., ulica ali Box št..... Mesto in država..... "Glas Naroda" 216 W. 18th STREET NEW YORK 11, N. Y.